

**ОБСЕ / ЕЭК ООН / МКЖТ
РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР
«УСИЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА ПРИ ПЕРЕСЕЧЕНИИ ГРАНИЦ НА
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»**

**1-2 июля 2009 г.
г. Балканабат, Туркменистан**

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ	Отель «Небитчи», 745100, Балканабат, Туркменистан Тел/факс + 993 222 7 70 31 (6 линий)
2. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧАСТНИКАХ	Сотрудники железнодорожных и таможенных служб из Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, Таджикистана и Туркменистана примут участие в семинаре
3. ПЕРЕВОД	Будет обеспечен синхронный англо/русский перевод
6. ИНТЕРНЕТ	В отеле будет <u>1 компьютер с Интернетом</u> , стоимость 12 ТМ в час, припл. 3 евро
7. СРОКИ	Примите, пожалуйста, к сведению, что крайний срок для виз <u>19 июня 2009 г.</u>, к концу рабочего дня по ашхабадскому времени
8. РЕГИСТРАЦИЯ	КРАЙНИЙ СРОК 22 ИЮНЯ 2009 Г., КОНЕЦ РАБОЧЕГО ДНЯ ПО АШХАБАДСКОМУ ВРЕМЕНИ Участников просят выслать приложенные регистрационные формы, полностью заполненные, предпочтительно электронным образом в Центр ОБСЕ в Ашхабаде г-же Ляле Назаровой, эл.почта Lyale.Nazarova@osce.org ; Fax + 99312 353041; Tel. + 99312 357613
10. ВИЗА	Те участники, которым нужна виза для въезда в Туркменистан, должны послать отсканированную копию первой основной страницы паспорта по адресу Merdan.Atayev@osce.org . Примите, пожалуйста, к сведению, что заявка на визу рассматривается до 10 дней. Письма-приглашения затем будут отосланы зарегистрировавшимся участникам. Участники смогут получить свои визы по приезде в аэропорту г. Ашхабада или в посольстве Туркменистана соответствующей страны. Они должны будут представить письма-приглашения. В аэропорту г. Ашхабада участники должны будут заплатить 17 дол. США. Участники, имеющие дипломатические или служебные паспорта, которым не нужна туркменская виза, должны выслать копии своих паспортов для извещения властей. Для тех, кто будет подавать на получение визы в туркменских посольствах за рубежом, необходимы следующие документы (пожалуйста, уточните в консульствах какие именно, включая стоимость виз). Список посольств Туркменистана прилагается: - паспорт - заполненная и подписанная анкета - письмо-приглашение из Государственной миграционной службы - две паспортные фотографии (4 x 6 см)

	<p>В случае проблем с получением визы, пожалуйста, обращайтесь к: г-ну Мердану Атаеву, финансово-административный отдел, Центр ОБСЕ в Ашхабаде Тел. 99312 353092, факс 99312 353041, эл. почта Merdan.Atayev@osce.org</p>
<p>12. ПРИБЫТИЕ/УБЫТИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА АЭРОПОРТ- ЦЕНТР ГОРОДА</p>	<p>Любезно рекомендуем участникам, прибывающим из Европы, приобрести билеты на рейс Турецких авиалиний на 29 июня в 23:15, прибывающий в Ашхабад 30 июня в 05:10, так как он совместим с рейсом Ашхабад-Балканабат 30 июня в 10:30, и рейс Турецких авиалиний на 3 июля в 07:10, совместимый с рейсом Туркменбаши-Ашхабад 2 июля в 21:30. Для всех участников будет сделано групповое бронирование на рейсы местных авиалиний. Билеты в Балканабат будут выданы каждому участнику перед вылетом в зале местных авиалиний. Представитель из Центра ОБСЕ будет находиться там с табличкой ОБСЕ. Регистрация на рейс в Балканабат заканчивается в 09:30.</p> <p>Участники, прибывшие 30 июня в Туркменистан, должны будут оставаться в аэропорту (примерно 3 часа между рейсами). Представитель Центра встретит их по прибытию.</p> <p>2 июля участники вылетят обратно в Ашхабад из г. Туркменбаши. Автобус заберет всех участников примерно в 17:30 2 июля в отеле «Небитчи» г. Балканабата и повезет (примерно 2.5 часа) в аэропорт Туркменбаши на рейс в 21:30. Они переночуют в Ашхабаде. Название отеля будет дано участникам во время семинара. В аэропорту можно будет взять такси. Стоимость проезда из аэропорта в отель 2-3 дол. на 1 чел., макс. стоимость 5 дол.</p> <p>Участники сами позаботятся о своем проезде из отеля в Ашхабаде до аэропорта при окончательном отъезде. В отеле имеется служба такси.</p>
<p>12.1. ТРАНСПОРТИРОВКА</p>	<p>Из аэропорта г. Балканабата в отель «Небитчи» и обратно из отеля «Небитчи» в аэропорт г. Туркменбаши в распоряжение участников будет предоставлен автобус</p>
<p>13. ОТЕЛЬ «НЕБИТЧИ»</p>	<p>В отеле «Небитчи» было сделано групповое бронирование номеров. Участники сами будут оплачивать свои счета за отель. Стоимость завтрака (5-7 дол.) не включена в стоимость номера. Стоимость номера варьируется от 70 дол. США (на 1 чел.) до 90 дол. США (на двоих) и 130 дол. люкс.</p>
<p>14. ОБЕДЫ, КОФЕ/ЧАЙ</p>	<p>Обеды, кофе/чай во время конференции 1-2 июля 2009 г. будут предоставлены бесплатно</p>
<p>15. КУЛЬТУРНАЯ ПРОГРАММА</p>	<p>30 июня, вторник Отель «Небитчи» принадлежит государственной корпорации «Балкантуризм». Заинтересованные участники могут (за свой счет) принять участие в поездке на грязевое озеро (курорт) Мола-Кара (информация прилагается). Общая стоимость тура составляет 70 дол. Чем больше будет группа, тем меньше будет стоимость на одного человека. Примечание: возьмите с собой купальные костюмы.</p> <p>30 июня, вторник. Для всех участников будет организован прием в отеле «Небитчи» в 19:00.</p>
<p>16. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</p>	<p>Валюта: Туркменский манат и денонмированный туркменский манат Так как Туркменистан находится в процессе валютной реформы, используются оба вида манатов. Пожалуйста, будьте внимательны со старыми и новыми манатами. Обменный курс старого к новому манату - 5 000 старых манатов – 1 новый манат.</p> <p>Обменный курс валюты: 1 дол. США – 2.84 новых маната 1 евро – 3.70 – 4.00 новых маната</p>

	<p>Бюро обмена валюты: в ашхабадском аэропорту (24 часа), в отелях (Ашхабад, Балканабат) и в центре города Климат: ожидаемая температура в начале июля 33-38 С Электричество: стандартное напряжение 220 вольт Медицинская помощь: в месте проведения конференции будет предоставлена первая помощь Время: время в Ашхабаде/Балканабате отличается от Гринвича на +5 часов</p> <p>Важное примечание – страхование: Ни ОБСЕ или его должностные лица, сотрудники или другие представители не будут нести ответственность за потерю или ущерб, независимо от причины, которые произойдут вне или в связи с участием в данном семинаре. Это всеобъемлющее ограничение ответственности, применяемое к ущербу любого вида, включая, без ограничения, персональную травму, потерю или ущерб имуществу и претензии третьей стороны.</p>
<p>17. КОНТАКТЫ</p>	<p>Секретариат ОБСЕ, Вена <i>По важным вопросам:</i> Г-н Рул Янссенс, советник по экономике и экологии, тел +431 514 36 6221, факс +431 514 36 6996, эл.почта Roel.Janssens@osce.org</p> <p>Центр ОБСЕ в Ашхабаде <i>По важным вопросам:</i> г-н Горав Тапан-Райна, сотрудник по экономике и экологии, тел +99312 357613, факс +99312 353041, эл.почта Gaurav.Thapan-Raina@osce.org моб. тел. +99366 426442</p> <p><i>По административным вопросам:</i> г-жа Ляле Назарова, тел +99312 357613, факс +99312 353041, эл.почта Lyale.Nazarova@osce.org (до 26 июня 2009) и Г-н Мердан Атаев, тел. +99312 353092, факс +99312 353041, эл.почта Merdan.Atayev@osce.org моб.тел +99366 494191</p>

**ОБСЕ / ЕЭК ООН / МКЖТ
РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР
«УСИЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА ПРИ ПЕРЕСЕЧЕНИИ ГРАНИЦ НА
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»**

**1-2 июля 2009 г.
г. Балканабат, Туркменистан**

**РЕГИСТРАЦИОННАЯ ФОРМА
Крайний срок регистрации: 22 июня 2009 г.**

*Просим направлять данную регистрационную форму г-же Ляле Назаровой, E-mail:
Lyale.Nazarova@osce.org,
факс + 99312 35 30 41; тел. + 99312 35 76 13. (Пожалуйста, заполняйте печатными
буквами)*

Страна:		
(отметьте категорию, в которой Вы регистрируетесь, символом <input checked="" type="checkbox"/>)	<input type="checkbox"/> Секретариат ОБСЕ (Вена) <input type="checkbox"/> международная организация <input type="checkbox"/> неправительственная организация <input type="checkbox"/> научные круги	Государственный служащий: <input type="checkbox"/> МИД <input type="checkbox"/> иное министерство или госучреждение <input type="checkbox"/> Посольство в Афинах <input type="checkbox"/> Миссия ОБСЕ на местах <input type="checkbox"/> Институты ОБСЕ <input type="checkbox"/> деловое сообщество
	<input type="checkbox"/> г-н <input type="checkbox"/> г-жа:	
Имя		
Фамилия		
Должность:		
Организация		
Департамент		
Почтовый адрес:		
адрес электронной почты		
номер телефона:	Факс:	
Моб. телефон:		
Письменный доклад:	Да <input type="checkbox"/> Нет <input type="checkbox"/>	
Название:		
Культурные мероприятия	Я приму участие в поездке на озеро Мола-Кара во вторник, 30 июня 2009 г.	

Embassies and Consulates of Turkmenistan

1	Embassy in Kazakhstan	Astana, 473000, ul. Otyrar 64	Phone: +7 (3272) 509604 Fax: +7 (3272) 509604
2	Embassy in Tajikistan	Dushanbe, prospect Rudaki 105/1	Phone: +992 (372) 210461/4/6 Fax: +992 (372) 216884
3	Embassy in Great Britain and Ireland	14- 17 Wells street, 2-nd floor, London W1 3FP	Phone: +44 (20) 72551071 Fax: +44 (20) 73239184
4	Embassy in Austria	Argentiniierstr. 22/2, 1040 Vienna	Tel. +43-1-5036470 Fax: +43-1-5036473
5	Embassy in the Ukraine	Kiev, ul. Pushkina, d. 6, UKR-252034	Phone: +380 (44) 293449, 2286870, 2293363 Fax: +380 (44) 2293034
6	Embassy in Belarus	22000, Minsk, ul. Kirova 17	Phone: +375 (17) 2293427 Fax: +375 (17) 2223367
7	Embassy in Germany	Botschaft von Turkmenistan, Langobardenallee 14, 14052 Berlin	Phone: +49 (30) 30102451/2 Fax: +49 (30) 30102453 Mail: botschaft-turkmenistan@t-online.de , info@botschaft-turkmenistan.de
8	Embassy in France	13 B rue Picot, Paris 75116	Phone: +33 (1) 47550536 Fax: +33 (1) 47550568
9	Embassy in Belgium	Avenue Franklin, Roosevelt 2106, 1050 Bruxelles	Phone: +32 (2) 6481874 or 6481929 Fax: +32 (2) 6481906 Email: turkmenistan@skynet.be
10	Embassy in Uzbekistan	Tashkent, ul. Makhmouda Taraby 16/ ----- 1 Bol. Mirabadskaya 10 700090	Phone: +998 (71) 1205278, 9 Fax: +998 (71) 1205281
11	Embassy in Turkey	Koza Sokak 28, Gankya, Ankara	Phone: +90 (312) 4416122/3/4, 4397445, 4417126, Fax: +90 (312) 4417125 Mail:
12	Consulate in Istanbul	Gazi Evrenos Denadesi, Bakharistan sokan 13, Yeshilkoj	Tel.+ 90 212 66 202 22
13	Embassy in the United States of America	2207 Massachusetts Ave., NW, Washington D.C., 20008 USA	Phone: 202-588-1500 Fax: (202) 588 0697 Web Site: www.turkmenistanembassy.org/ Email: turkmen@mindspring.com
14	Embassy in Afghanistan	City of Herat	
15	Consulate	City of Mazar-e-Sharif	
16	Embassy in Syria	Damask, Miset, Ruki ed-Din st.4097, 2/F Damascus	Phone: +9 (6311) 2241834 Fax: +9 (6311) 3320905
17	Embassy in Russia	Filippovskij per.22 RUS-121019, Moscow	Phone: +7 (095) 2916591, 2916636, 2911544, 2916593, 2911356 Fax: +7 (095) 2910935, 2910166
18	Embassy in Pakistan	Nazim-ud-Din Road 22-a, F-7/1 Islamabad	Phone: +92 (51) 2278699, 2214913, 2210297, 2280898, 2210207 Fax: +925 (1) 278799
19	Embassy in Iran	No. 39 Parsdaran Avenue Golestan 5 Street before: 34, Dr. Shariati Avenue/8 Maleka Street Tehran	Phone: +98 (21) 2542178, 2548686 Fax: +98 (21) 2540432
20	Embassy in India	C-17 Malcha Marg Chanakyapuri 110021 New Dehli	Phone: +91 (11) 6118054 Fax: +91 (11) 6118332
21	Embassy in China	San Li Tun Diplomatic Office Building 1-15-2 100600Beijing	Phone: +86 (10) 65326976 Fax: (+86-10) 65322269